



La Setmana de Benviguda ofereix una interessant combinació de música, art i solidaritat

Una imatge dels concerts a les cafeteries de l'anterior Setmana de Benviguda. FOTO M. LORENZO

Entre café i café... cultura

La Universitat ha preparat nombroses activitats per a donar la benvinguda als nous estudiants i als qui es reincorporen després de l'estiu. La Setmana de Benviguda arranca el proper dilluns i presenta música, teatre i art, entre altres propostes. Antonio Orozco actuarà dijous a la plaça de bous. **Pàgs. 6/7**

La Nau acull una exposició sobre l'Institut Obrer de la República

L'exposició *Educar en guerra*, que ara es pot visitar a l'edifici de la Nau, mostra l'esforç de la Segona República per a facilitar l'accés dels obrers a la cultura. L'exposició es fruit de la col·laboració del sindicat CCOO amb la Universitat de València. **Pàg. 12**



El Consell ofereix un finançament insuficient

El rector, Francisco Tomás Vert, es va negar el passat divendres a signar els protocols per a la posada en funcionament dels plans d'infraestructures docents i científicotecnològiques proposats pel Govern valencià, en considerar que les quantitats assignades a la Universitat de València són insuficients. En canvi, el document de pròrroga del Pla de Finan-

çament Universitari sí que va ser subscrit pel rector, conjuntament amb la resta de rectors de les universitats públiques valencianes, que al seu torn havien acceptat la proposta governamental sobre inversions en infraestructures. La pròrroga del Pla de Finançament permetrà afrontar les despeses ordinàries en el període 2006-2007. **Pàg. 3**

PEDRO KAT



CURSOS

II OPEN DE PÀDEL

Dates: Del 4 al 18 de novembre.
Termini d'inscripció: 28 d'octubre.
Lloc: Campus dels Tarongers.
Informació: www.eventosuv.com.

ACTIVITATS A LA NATURA

Organitza: Servei d'Educació Física i Esports.
Dates: 3, 5, 12, 19 i 26 de novembre.
Horari: Els dijous, de 19 a 21 hores. Pràctiques: els dissabtes, de 9 a 18 hores.
Durada: 30 hores (3 crèdits de lliure elecció).
Lloc: Aulari 1.
Preu: 60,50 euros per als membres de la comunitat universitària i 90,50 per al públic en general.
Informació: www.uv.es/sesport/formacio/pri/merquad05-06/AR20C10513.htm.

XVIII ENCONTRE D'EScriptors: PER SEMPRE JOVES! CREACIÓ EMERGENT EN LA LITERATURA CATALANA

Organitza: Premis Octubre.
Dates: Del 25 al 28 d'octubre.
Durada: 20 hores. 2 crèdits.
Preu: 46 euros per als alumnes de la Universitat de València i 72 per al públic en general.
Lloc: Aula Magna de l'edifici de la Nau. C/Universitat 2.
Informació: Fundació Ausiàs March. Av/Baró de Càrcer 37, pta. 33. Tel. 96 353 24 07.

XI CONGRÉS DE PENSAMENT: LA HISTÒRIA COM A EXCUSA. REVISIONISME, RELIGIONS, IDEOLOGIA I POLÍTICA

Organitza: Premis Octubre.
Dates: Del 25 al 27 d'octubre.
Durada: 20 hores. 2 crèdits.
Preu: 46 euros per als alumnes de la Universitat de València i 72 per al públic en general.
Lloc: Universitat Internacional Menéndez Pelayo. Plaça del Carne 4.
Informació: Fundació Ausiàs March. Av/Baró de Càrcer 37, pta. 33. Tel. 96 353 24 07.

CONGRÉS DE MITJANS DE COMUNICACIÓ: QUI TÉ POR DE LA DIGITALITZACIÓ? REPTES DE LA NOVA TELEVISIÓ I LA INTERACCIÓ DIGITALS

Organitza: Premis Octubre.
Dates: Del 25 al 28 d'octubre.
Durada: 20 hores. 2 crèdits.
Preu: 46 euros per als alumnes de la Universitat de València i 72 per al públic en general.
Lloc: Sala Matilde Salvador de l'edifici històric de la Nau. C/Universitat 2.
Informació: Fundació Ausiàs March. Av/Baró de Càrcer 37, pta. 33. Tel. 96 353 24 07.

CONGRÉS HISTÒRIC: LA GUERRA DE SUCESSIÓ

Organitza: Premis Octubre.
Dates: Del 25 al 28 d'octubre.
Durada: 20 hores. 2 crèdits.
Preu: 46 euros per als alumnes de la Universitat de València i 72 per al públic en general.

Lloc: Universitat Internacional Menéndez Pelayo. Plaça del Carne 4.
Informació: Fundació Ausiàs March. Av/Baró de Càrcer 37, pta. 33. Tel. 96 353 24 07.

INTRODUCCIÓ A LES TECNOLOGIES APLICADES A LA SALUT

Organitza: Universitat Internacional de Gandia (UIG).
Dates: Novembre i desembre del 2005 i febrer del 2006.
Durada: 5 crèdits.
Lloc: Palau Ducal dels Borja de Gandia.
Informació: www.uv.es.

CURSOS DE VOLUNTARIAT

Obert el termini per als cursos de formació del voluntariat a tots els estudiants de la Universitat de València. Els cursos s'impartiran en novembre, els divendres de vesprada i els dissabtes de matí.
Preu: Inscripció gratuïta.
Termini: Fins les 14 hores del 2 de novembre.
Lloc: Aula V del Campus de Blasco Ibáñez. C/Gascó Oliag.
Cursos proposats: Persones d'edat avançada, Menors en situació de risc, Discapacitats, Atenció a malalts crònics i terminals, Voluntariat cultural, Participació ciutadana: voluntariat i associacionisme cívica, Voluntariat ambiental, Racisme i immigrants, Desenvolupament i cooperació internacional, Promoció de les dones, Problemes pel consum de drogues i Voluntariat lingüístic.
Informació: www.uv.es/cade.

L'ISLAM

Organitza: Càtedra de les Tres Religions.
Dates: Del 7 al 9 de novembre.
Durada: 1 crèdit.
Horari: De dilluns a dimecres, de 16:30 a 19:30 hores.
Termini de matrícula: 2 de novembre.
Preu: 32 euros.
Lloc: Càtedra de les Tres Religions. C/Ciril Amorós 54.
Informació: 96 351 08 64 i catedratresrel@terra.es.

L'HINDUISME

Organitza: Càtedra de les Tres Religions.
Dates: Del 14 al 16 de novembre.
Durada: 1 crèdit.
Horari: De dilluns a dimecres, de 16:30 a 19:30 hores.
Termini de matrícula: 9 de novembre.
Preu: 32 euros.
Lloc: Càtedra de les Tres Religions. C/Ciril Amorós 54.
Informació: 96 351 08 64 i catedratresrel@terra.es.

EL BUDISME

Organitza: Càtedra de les Tres Religions.
Dates: Del 21 al 23 de novembre.
Durada: 1 crèdit.
Horari: De dilluns a dimecres, de 16:30 a 19:30 hores.
Termini de matrícula: 16 de novembre.
Preu: 32 euros.
Lloc: Càtedra de les Tres Religions. C/Ciril Amorós 54.
Informació: 96 386 49 86 i

BEQUES

I PREMI CIENTIFICOTÈCNIC PER A JOVES INVESTIGADORS DE LA RIBERA

Convoca: Ajuntament d'Algemesi.
Objecte: Premiar treballs d'investigació bàsica o aplicada relacionats amb les àrees científica i tecnològica definides en els plans d'estudi universitaris i de batxiller. Serà meritori que tinguen utilitat pràctica o siguen d'interès científic rellevant. Es valoraran l'originalitat dels treballs, els plantejaments teòrics, les aplicacions pràctiques, la metodologia, la claredat d'exposició, les conclusions i la seua anàlisi. També es valoraran l'ús de recursos propis i l'autonomia de realització del treball pels joves participants.
Sol·licitants: Hi ha dues categories. I: Joves investigadors universitaris a partir dels 20 anys i fins els 30). II: Joves estudiants de batxillerat (fins els 19 anys).
Dotació: I: Premi científicotècnic universitari: 1.000 €. II: Premi batxillerat: 500 €.
Termini: 1 de desembre.
Informació: Ajuntament d'Algemesi. Tel. 96 201 98 05.

XXV PREMI ENRIC VALOR DE NARRATIVA JUVENIL

Convoca: Edicions del Bullent.
Dotació: 4.510 euros.
Sol·licitants: Els originals han de ser inèdits i escrits en català, adreçats a lectors joves majors de 12 anys. Han de presentar-se mecanografiats a doble espai i per una sola cara i han de tindre una extensió d'entre huitanta i cent cinquanta fulls (Din-A4). Les obres han de presentar-se per quintuplicat, indicant el nom, l'adreça i el telèfon de l'autor. Han de trametre's certificades abans del 31 d'octubre a Edicions del Bullent (c/ de la Taronja 16, 46210, Picanya).
Termini: 31 d'octubre.

PREMI DE COMUNICACIÓ CIENTIFICA JOAN LLUÍS VIVES

Convoca: Xarxa d'Universitats Institut Joan Lluís Vives.
Objecte: Fomentar habilitats comunicatives dels estudiants de doctorat.

Sol·licitants: Estudiants que tinguen inscrita i sense defensar públicament, amb data anterior al 31 d'octubre de 2005, una tesi doctoral en un programa de doctorat d'alguna de les universitats de la xarxa Institut Joan Lluís Vives. Cada autor només podrà presentar un article escrit en català.
Dotació: 1.500 euros i la publicació de l'article en la revista *El Temps*.
Termini: 30 de desembre.
Informació: www.vives.org www.valencia.edu/cdciencia.

3 PREMIS PER A TESIS DOCTORALS

Convoca: Consell Econòmic i Social. Ministeri de Treball i Afers Socials.
Objecte: Promoure i divulgar la investigació en les matèries relacionades amb les funcions del Consell Econòmic i Social.
Sol·licitants: Tesis presentades i llegendes entre l'1 d'octubre del 2004 i el 30 de setembre del 2005, que hagen obtingut la qualificació d'excel·lent *cum laude* en qualsevol universitat espanyola. Les tesis han d'estar relacionades amb matèries socioeconòmiques i laborals que siguen competència del Consell Social.
Dotació: Tres premis de 3.500 euros cadascun.
Termini: 31 d'octubre.
Informació: BOE 7-6-05.

4 BEQUES PREDOCTORALS DE PERIODISME CIENTIFIC CSIC-EFE

Convoca: Consell Superior d'Investigacions Científiques. Ministeri d'Educació i Ciència.
Objecte: 4 beques predoctorals de periodisme científic CSIC-EFE.
Sol·licitants: Nacionals de qualsevol país membre de la Unió Europea i estrangers amb permís de residència a Espanya que acrediten estar en possessió del títol de llicenciat en Ciències de la Informació, especialitat Periodisme, d'alguna àrea de Ciències Experimentals.
Dotació: 1.200 euros bruts mensuals.
Duració: 1 any.
Termini: 31 d'octubre.

Informació: BOE 4-8-05.

CONCURS DE CARTELLS DEL CARNESTOLTES DE VINARÓS

Objecte: Llibertat de tema però amb tècnica de cartell. Ha de figurar de forma destacada la inscripció CARNIVAL VINARÓS del 17 al 27 de FEBRER del 2006.
Dotació: 480 €.
Termini: Fins les 14 hores del 26 d'octubre.
Informació: Secretaria Baixos. Registre d'entrada de l'Ajuntament de Vinarós.

VI CONVOCATÒRIA DE BEQUES CERVESA, SALUT I NUTRICIÓ

Convoca: Centre d'Informació Cervesa i Salut.
Objecte: 2 beques dirigides a la realització d'un projecte final de carrera, d'estudis de postgrau o un treball d'investigació experimental sobre la cervesa en relació amb la salut i la nutrició.
Sol·licitants: Estudiants de l'últim curs de llicenciatura de qualsevol carrera universitària de ciències o d'un curs de postgrau de centres d'ensenyament superior.
Dotació: 2 beques de 18.000 euros: 15.000 per al becari i 3.000 per al departament, universitat o centre d'investigació en què realitze el treball.
Duració: El termini de lliurament dels treballs serà d'un any des del començament del mateix.
Termini: 15 de novembre.
Informació: <http://cervezaysalud.com>. Ref. 15-4-05.

CONCURS DE CARTELLS FÒRUM JOAN LLUÍS VIVES

Convoca: Ajuntament de València.
Objecte: Concurs per a la realització del cartell anunciador del XIV Forum Universitari Joan Lluís Vives que durà com a títol *Recrear la joventut*.
Dotació: 900 €.
Termini: Del 17 d'octubre al 16 de novembre, en horari de 9 a 13 hores.
Informació: C/Campoamor 91, segona planta. Tel. 96 352 54 78.

La Universitat rebutja per insuficients les propostes d'inversions del Consell en infraestructures

REDACCIÓ

El rector, Francisco Tomás, es va negar el passat divendres a signar els protocols per a la posada en funcionament dels plans d'infraestructures docents i científicotecnològiques proposats pel Govern valencià, en considerar que les quantitats assignades a la Universitat de València són insuficients. En canvi, el document de pròrroga del Pla de Finançament Universitari sí que va ser subscrit pel rector, conjuntament amb la resta de rectors de les universitats públiques valencianes, que al seu torn havien acceptat la proposta governamental sobre inversions en infraestructures.

La pròrroga del vigent Pla de Finançament permetrà a les universitats elaborar els seus pressupostos i afrontar les despeses ordinàries en el període 2006-2007. Amb la negativa del rector a subscriure els plans d'infraestructures s'obri un compàs d'espera en els mecanismes de finançament de les inversions en noves obres que podria resoldre's després d'un procés de diàleg. La consellera de Cooperació, Gema Amor, que dilluns passat subscribia un acord amb el rector en matèria d'ajuda a grups vulnerables, es va mostrar confiada que la negociació es reprendria i que s'arribaria un acord.

El divendres, després de la signatura de l'acord sobre el Pla de Finançament, el rector va explicar als mitjans de comunicació el perquè de la seua negativa a subscriure els acords sobre inversions. "Les quantitats assignades a aquesta universitat -va assenyalar- són insuficients qualitativament i quantitativament per a poder atendre les seues necessitats d'infraestructures docents". La proposta de l'equip rectoral de la Universitat xifrava en setanta milions d'euros les inversions necessàries a realitzar durant els pròxims tres anys. No obstant, l'oferta de la Conselleria d'Educació es limitava a trenta-cinc. La Universitat de València no sols és la que més estudiants, personal d'administració i serveis i professors té en el conjunt del sistema universitari valencià, sinó que a més és la que compta amb instal·lacions més antigues i, també, més disperses. Francisco Tomás va lamentar l'absència de negociació en matèria d'infraestructures, cosa que l'havia enfrontat a



El rector va recordar que hi ha actuacions que no poden esperar més, com ara la nova Escola de Magisteri -els edificis de la qual estan en pèssimes condicions-, la Facultat de Socials i l'Escola Superior d'Enginyeria -que manquen de seu-, o l'ampliació i reforma de la Facultat de Psicologia

una proposta tancada sense possibilitat de debat. El rector va recordar que hi ha actuacions que no poden esperar més, sense perjudici d'unes altres ja en marxa, com ara la rehabilitació de la Facultat de Medicina, entre altres.

Després de descomptar les quantitats previstes per a infraestructures de la Universitat de València, la Generalitat va anunciar que destinarà, el 2006, 822 milions d'euros al conjunt d'universitats valencianes. Dels quals 670 milions (per anualitat) anirien destinats a sufragar la pròrroga del Pla de Finançament ordinari per al període 2006-2007. Les quatre universitats públiques sig-

nants de l'acord disposarien d'un total de 117 milions per a infraestructures docents i altres 35 milions per al desenvolupament de parcs científics. Aquests dos últims capítols havien estat els qüestionats pel rector. "Jo no podia expressar el meu acord amb el que no estava conforme", va assenyalar Francisco Tomás.

En la seua compareixença de dilluns el rector va rebutjar les crítiques fetes el divendres des de la Conselleria en què se li recriminava no haver sol·licitat al Ministeri d'Educació fons per al parc científic. El rector va afirmar que la Universitat de València ha concorregut a totes les convocatòries del Govern central per a rebre aquests fons, encara que no ha sol·licitat crèdits per a l'adquisició de nous terrenys. I sobre això va explicar que, a part del ja disponible, el sol sobre el qual la Universitat de València projecta ampliar en el futur el seu parc científic al Campus de Burjassot-Paterna és, precisament, propietat de la Generalitat Valenciana, amb la qual ja s'ha arribat en el passat a acords per a la cessió de terrenys. Finalment, el rector va afegir que esperava "que en les pròximes setmanes es normalitzen les relacions" amb la Conselleria que dirigeix l'extractor de la Universitat Politècnica, Justo Nieto.

Creada una novedosa societat de capital risc de caràcter universitari

REDACCIÓ

La Universitat de València, representada pel vicerector de Política Científica, Manuel Costa, i altres quinze universitats espanyoles van signar la setmana passada a Santiago de Compostel·la la constitució de la societat de capital risc Uninvest. També hi participen Unirisco Galícia i l'Empresa Nacional d'Innovació. Aquesta societat pionera de caràcter universitari gestionarà el Fons Nacional de Capital Risc I+D Unifons per a finançar empreses de base tecnològica.

Els socis participants d'aquesta entitat representen més del quaranta per cent de la capacitat científica de l'entorn acadèmic de l'Estat, un percentatge que podria incrementar-se pròximament fins el seixanta per cent amb la probable incorporació d'altres universitats i institucions investigadores com ara el Consell Superior d'Investigacions Científiques.

Uninvest gestionarà un fons inicial de tretze milions d'euros -que espera augmentar fins a vint milions al llarg del present any-, orientat a la inversió en empreses de base científica i tecnològica de nova creació o desenvolupament incipient, sorgides en l'entorn de la universitat i d'altres centres d'investigació i innovació.

Com a objectiu es marca la realització d'entre sis i huit inversions anuals que es correspondrien amb altres projectes empresarials, centrant-se en cinc sectors socioeconòmics estratègics com ara ciències de la vida, medi ambient, nous materials, TICs i biotecnolo-



Manuel Costa.

gia. La nova societat es convertirà, segons paraules del rector de la Universitat de Santiago, Senén Barro, "en l'estructura financera més important d'Espanya i d'Europa, creada per universitats, tant pel nombre i qualitat dels socis participants com per l'abast i envergadura de la inversió en I+D". I s'abandonarà el concepte de despesa pel d'inversió rendible. D'aquesta manera, en la societat participen grups empresarials de referència, així com institucions financeres públiques com ara Enisa i Axis (societat de capital risc de l'Institut de Crèdit Oficial) i privades com ara Caixa Galícia, Santander Central Hispano i Caixanova, amb la intenció de posar en valor el coneixement científic per mitjà del finançament d'empreses com a alternativa a la comercialització de resultats de la investigació, a més de suposar una excel·lent oportunitat per a la creació d'ocupació altament qualificada.

La creació d'un fons estatal de capital risc associat a l'espai universitari es va acordar a finals de juliol del passat any.

Els drets dels immigrants es debaten en un seminari

REDACCIÓ

Els dies 26 i 27 d'octubre se celebra un seminari titulat *Els drets de participació política dels immigrants. Reptes, experiències i propostes*, que està organitzat pel Grup d'Estudis sobre Ciutadania, Immigració i Minories i l'Institut de Drets Humans de la Universitat de València.

El seminari reuneix especialistes de l'àmbit universitari i d'altres sectors socials amb la finalitat d'analitzar i debatre les possibilitats que el marc jurídic, institucional i social ofereix per a la constitució de l'immigrant com a actor cívic i polític.

Les quatre sessions en què s'estructuren les jornades es desenvoluparan al Saló de Graus de la Facultat de Dret.

El seminari està patrocinat per la Fundació BBVA, el Ministeri d'Educació i Ciència, la Conselleria d'Empresa, Universitat i Ciència de la Generalitat Valenciana, el Vicerectorat d'Investigació de la Universitat de València i el Deganat de la Facultat de Dret. Tot el programa es pot consultar en l'adreça <http://uvalnoti.uv.es/intranet/ficheros/immi01.pdf>.

Tribuna lliure

L'IIFV i la reforma de l'Estatut d'Autonomia

En la conjuntura actual, quan es debat el projecte d'un nou Estatut d'Autonomia, que esdevindrà una llei cabdal per a l'autogovern dels valencians i condicionarà tot l'edifici legal de rang inferior, l'Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana vol fer públiques les consideracions següents:

1.- Atès que la Constitució Espanyola de 1978 no enuncia explícitament quines són les llengües oficials de l'estat diferents del castellà o espanyol, el fet que el projecte del nou Estatut parles sistemàticament d'"idioma valencià", sense més precisions ni alternatives, pot fomentar una interpretació restrictiva segons la qual es tractaria d'una llengua independent, d'acord amb una lectura nominalista on el nom diferenciat determina l'existència d'una entitat pròpia. No preveu tampoc cap tipus de coordinació amb les entitats de referència normativa d'altres parts del domini lingüístic. Aquesta opció confusionalista representaria un pas perillós en la legitimació del secessionisme lingüístic i seria contrària a la pràctica general en la història dels valencians, que conjuminava la denominació particular (valencià) amb la general de tot el domini lingüístic (llengua catalana) i que correspon a la posició defensada actualment pels partits, els sindicats i les entitats que han subscrit el Compromís per l'Estatut, signat per l'IIFV.

2.- Això sembla particularment inoportú avui, quan es donen unes condicions favorables a la denominació tant de valencià com de llengua catalana, condicions que no existien en l'època de l'aprovació del nostre primer Estatut d'Autonomia, sobretot pel que fa a la fonamentació jurídica: a) sentència del Tribunal Constitucional 75/1997; b) apro-

vació dels estatuts de les universitats valencianes que expliciten la doble designació de la llengua; c) diverses sentències del Tribunal Superior de Justícia de la CV en aquest sentit; d) existència legal d'una única titulació acadèmica de Filologia Catalana que inclou l'estudi del valencià i de la seua literatura i que ha estat reconeguda per acreditar oficialment el coneixement del valencià; e) dictamen de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua de 9-II-2005 que reconeix la unitat de la llengua i assumeix la doble denominació d'aquesta.

3.- Així mateix, el text de l'esmentat projecte, tot i reconèixer el valencià com a llengua pròpia i oficial, no n'extrau, d'aquesta declaració, les conseqüències jurídicoadministratives pertinents, com seria l'ús normal i preferent del valencià en totes les institucions radicades en territori valencià i el deure del coneixement de la llengua pròpia.

D'aquesta manera es perpetua la inèrcia d'una insuficiència greu en la promoció de l'ús i en la normalització del valencià en nous àmbits, mentre que es manté el confusionisme que atia els conflictes identitaris i onomàstics que tan estèrils s'han demostrat els darrers anys.

Per totes aquestes raons, l'IIFV apel·la al bon sentit dels representants polítics i a la consciència de l'opinió pública a fi de millorar substancialment, en aquests aspectes, el text del projecte, que serà un document legal transcendent per al futur de la societat valenciana i decisiu per a la seua normalització lingüística.

Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana.
Alacant, Castelló i València, 17 d'octubre

L'ANIMALADA DE TONI MESTRE



INSÒLITA UNIVERSITAT

NOVA SECCIÓ. NOU DISE inaugura una nova secció sobre coses insòlites relacionades, directament o indirectament, amb la Universitat. Aquells que tinguen una proposta, la poden remetre al Gabinet de Premsa: premsa@uv.es



Joiès desconegudes del patrimoni de la Universitat

La riquesa del patrimoni de la nostra Universitat és tan gran com desconeguda. Ací en teniu una prova. La imatge mostra un socarrat del segle XVII elaborat amb una tècnica avançadíssima per a l'època, tant que en veure'l es pot pensar que està acabat de fer. La rajoleta fou col·locada en un dels edificis de la Universitat i no està molt clar el seu origen. No s'ha trobat cap documentació, molt probablement perquè va ser destruïda arran de la batalla d'Almansa per partidaris del maleit Borbó, que etc., etc., etc. Al que anàvem, una de les versions més plausibles situa el seu origen amb motiu del 750 aniversari del naixement del 0, número mític que els matemàtics hagueren d'inventar perquè no se n'exicien amb allò que ells anomenen números naturals (els de comptar, vaja, 1, 2, 3...). Que sabríeu dir quin és l'edifici que conserva aquesta joia? Respostes a premsa@uv.es

Nou DISE

Edita: Universitat de València.
Director: Francesc Bayarri.
Consell de Redacció: Remei Castelló, Olga Dénia, Alfons Cervera i Manuel Peris.
Disseny i maquetació: Tomàs Gorria.
Fotografia: Miguel Lorenzo.
Correcció lingüística: Agustí Peiró.
Administració i Serveis: Sílvia Perete, Vicent Martínez i Mònica García.
Publicitat: Publipress. Tel. 96 391 84 00.

Redacció: Gabinet de Premsa (avinguda Blasco Ibáñez 13, 46010). Tel. 96 386 41 13.
Fax: 96 386 41 14.
Correu electrònic: premsa@uv.es.
Nou DISE digital: <http://www.uv.es/~noudise>.
Impremta: Indugraf S.A.
Depòsit legal: V.1.612-1997.
ISSN: 1138-0624.

Consell Editorial: Antoni Tordera, Pilar Sanz, Josep Maria Jordan Galduf, Ascunçió Dobón, Francesc Bayarri i Manuel Peris.

Experts internacionals debatran sobre grups socials vulnerables

REDACCIÓ

Les cinc universitats públiques valencianes i la Conselleria de Cooperació i Participació han presentat aquesta setmana a la Nau el I Congrés Internacional sobre Cooperació al Desenvolupament, que tindrà lloc del 17 al 19 de novembre al Palau de la Música. La trobada busca impulsar la reflexió científica sobre l'ajuda existent a grups socials vulnerables i, alhora, sensibilitzar la societat sobre la importància de la cooperació per a la promoció d'aquests col·lectius.

Somaly Mam, Marguerite Barakitse i Guillermo Naco Roses, entre altres importants intel·lectuals de diversos àmbits i institucions relacionats amb el suport a grups desfavorits i programes de desenvolupament, assistiran al congrés. La iniciativa s'emmarca en el programa de sensibilització *Solidària*, que anualment organitza la Generalitat.

Els temes abordats pel congrés internacional són tres: *Dona i infància*; *Persones d'edat avançada, amb discapacitat o amb malalties cròniques (especialment sida)*; i *Persones pertanyents a grups indígenes, refugiats o minories*. Sobre aquestes temàtiques giren les conferències i ponències, taules redones, àgores de presentació de comunicacions, panells i debats, i la sessió plenària de conclusions. A través d'aquestes modalitats, els organitzadors persegueixen dos clars objectius: d'una banda, contribuir al debat i la sensibilització social, per la qual cosa es preveu que les conferències i les taules redones siguin obertes al públic; per una altra, generar un espai de reflexió científica, sistemàtica i de discussió crítica mitjançant les àgores d'accés restringit als inscrits.

El congrés va ser pensat en funció d'aquelles persones i institucions que des del seu àmbit de treball, la seua experiència o la seua anàlisi, puguen aportar claus de reflexió en les matèries tractades. Per això s'ha obert una convocatòria pública per a presentar propostes de comunicacions, els resums de les quals seran avaluats i seleccionats pel comitè científic —integrat per experts i persones rellevants en les matèries tractades— que, posteriorment, indicarà la modalitat de presentació dels treballs escollits (exposició oral de l'autor o per mitjà de panells). Però la idea, d'acord amb l'objectiu de sensibilització, és que el corpus documental que genere el

congrés, tant oral com escrit, reste en la seua conclusió a l'abast de la societat. Per a la qual cosa s'acudirà a diverses vies de comunicació que estenguen el material a l'opinió pública. La quota d'inscripció general i única és de 75 euros, que inclou taxes, assistència a totes les sessions del congrés, documentació i certificació d'assistència.



El rector, la consellera i altres organitzadors del congrés, el dia de la presentació. FOTO: M. LORENZO



VENDA ANTICIPADA D'ENTRADES:
• Serventradia, 96 399 55 77 | 902 11 55 77 (a partir del 17 d'octubre) i en tots els centres d'El Corte Inglés de València (excepte Pintor Sorolla).
• A la Universitat d'11 a 14 h. (a partir del dilluns 17 d'octubre):
- CADE Campus de Blasco Ibáñez.
- DISE Campus de l'Iraqrap.
- DISE Campus de Burjassot.

DONEM SUPORT A:

INFORMACIÓ: www.uv.es/cade/benvinguda
e-mail: benvinguda.cade@uv.es • tel: 96 386 47 71

CADE Campus de Blasco Ibáñez
Aulari III, av/Menéndez Pelayo s/n

ORGANITZA:
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA
Delegació d'Estudiants
Centre d'Assessorament i
Dinamització dels Estudiants CADE

PATROCINA:
Bancaixa jove
www.bancaja.es

COL·LABOREN:
GENERALITAT VALENCIANA
DIPUTACIÓ DE VALÈNCIA
100 CASERNA CIEN
INICIATIVA JUVENIL
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

en diversos espais
sitat. La solidaritat
suport a... *Campa-
Zero* és una de les
otagonistes durant
ana. Altres propos-
eraris botànics pels
mpus de Burjassot
ció de La Tenda de
al Campus dels Ta-
a partida de pilota
modalitat escala i
est darrer cas se ce-
u 2005 Setmana de
Els col·lectius i les
de la Universitat
itzen activitats so-
quest marc.

u de Benvinguda és
rta a la Universitat,
s pretén que tots els
s nous matriculats i
incorporen després
eguen l'oferta d'ac-
als i socioculturals
a institució i que té
u fer compatible la
dèmica amb el fet
xperiències cultu-
rals. Així mateix,
la pretén obrir una
utat valenciana per
mb els universita-
entall d'activitats,
contenedors de la
e València destinats
roduir cultura. La
s configura, un any
aparador que ofe-
estudiants, a la co-
rsitària en general
tes les possibilitats
sitat té per a formar
ur.



Imatges d'edi-
ns anteriors de
la Setmana de
Benvinguda.
OTOS: M. LORENZO

PROGRAMA

CONCERT DE BENVINGUDA

**Antonio Orozco
+ Sant Gabxo**
Dijous 27 d'octubre, 21:30 h. (obertura de
portes 20 h.)
Plaça de Bous de València. C/Xàtiva 28
Preu de l'entrada: 4 €
Patrocina Bancaixa-Jove
Amb la recaptació donem suport a la cam-
panya Pobresa Zero
Venda anticipada d'entrades:
Servitrada: 96 399 55 77 i 902 11 55
77 i tots els centres d'El Corte Inglés de
València (excepte Pintor Sorolla).

CONCERTS AL COL·LEGI MAJOR LLUIS VIVES

SOUTH SAN GABRIEL + DAVE DOUGH- MAN

Dilluns 24 d'octubre, 20 h.
<http://www.south-san-gabriel.com>

**JAVIER COLIS Y
LAS MALAS LENGUAS**
Dimarts 25 octubre, 20 h.
www.javiercolisylasmalaslenguas.com

PAU RIBA + DE MORTIMERS

Dimecres 26 octubre, 20 h.

Auditori del Col·legi Major Lluís Vives
Avinguda Blasco Ibáñez 23
Entrada gratuïta limitada a la capacitat de la
sala. Coorganitza: Col·legi Major Lluís Vives

MÚSICA AL BOTÀNIC

JULIO BUSTAMANTE
Dimarts 25 octubre, 22:30 h.
Auditori Joan Plaça. Jardí Botànic.
C/Quart 80. Entrada gratuïta
Col·labora: Jardí Botànic
Presentació oficial del nou disc de Julio Bus-
tamante, estrena de les noves cançons del
seu disc *Material volatíl*

CHILL OUT A LES CAFETERIES (PSYCHEDELICHILL)

Dj Liserchill (col·lectiu love sonico)
Dilluns 24 d'octubre, 18 h.
Cafeteria de l'Escola Universitària de Magis-
teri

**Dj Pascal Kleiman (col·lectiu love soni-
co)**
Dimarts 25 d'octubre, 12 h.
Cafeteria de la Facultat de Geografia i Histò-
ria

Dj Delisyd (g.m. records)
Dimarts 25 d'octubre, 18 h.
Cafeteria Central del Campus de
Burjassot

Dj Zoe (col·lectiu love sonico)
Dimecres 26 d'octubre, 18 h.
Cafeteria de la Facultat de Filologia

X MOSTRA DE TEATRE UNIVERSITARI

(Premis Palmireno-ACoTaciones en la caja
Negra)

Dimarts 25 d'octubre, 19 h.
Kamikaze, de Pedro Lozano. Per Tres Tea-
tre (Facultat de Filologia-
Universitat de València)
Direcció: Pedro Lozano
Intèrprets: Iris Villacausa, Marita Casanova
i David Torres

Dimecres 26 d'octubre, 19 h.
Tic-Tac, sobre textos de Quim Monzó i
GTUV, per GTUV
Direcció: Pep Sanchis



Dijous 27 d'octubre, 19 h.
Qui eren i què pensaven, basada en tex-
tos de Bertolt Brecht, per la Universitat Ja-
ume I. Aula de Teatre Carles Pons
Direcció: Cesca Salazar i Joan Comes

Divendres 28 d'octubre, 19 h.
Nai ?, de Maximo Gorgi, pel Taller de Arte
Dramàtica da Aula de
Teatro da USC do Campus de Lugo
Direcció: Paloma Uglide

Totes les representacions tindran lloc a la
Sala Palmireno. Facultat de Geografia i
Història, av/Blasco Ibáñez 28
Entrada gratuïta. Coorganitza: Aula de Tea-
tre de la Universitat de València

ART PÚBLIC/ UNIVERSITAT PÚBLICA

VIII Mostra d'art públic per a joves creadors,
www.uv.es/cade/benvinguda
Intervencions d'art als espais públics del
Campus dels Tarongers
Organitza: CADE
Col·laboren: Conselleria de Cultura, Educa-
ció i Esports, Consorci de Museus de la Co-
munitat Valenciana

La primera Setmana de Benvinguda a Ontinyent

PATRICIA BELLVÍS

La setmana passada es va fer realitat
una de les reivindicacions dels estu-
diants de l'Extensió Universitària: ce-
lebrar al lloc on realitzen els seus estu-
dis una Setmana de Benvinguda com
es fa en la resta de campus de la Uni-
versitat de València. El dimarts 11
d'octubre es va presentar la primera
edició d'aquesta Setmana, que oferirà
un ampli programa d'activitats per als
estudiants i el públic en general, se-
gons va explicar el delegat d'Estu-
diants de la Universitat de València,
Joan Enric Úbeda. "Aquest és un pro-
jecte que es desenvolupa a València
des de fa molt de temps, i ara hem
volgut portar-lo endavant ací. L'objec-
tiu de la Setmana de Benvinguda és
presentar els diferents espais de la
Universitat als estudiants", va explicar.
A més, Vicent Garcia, membre de l'As-
sociació d'Estudiants, va comentar
que és una bona ocasió perquè els estu-
diants es puguen conèixer. "A partir
de les dues setmanes culturals que ja
hem fet ens vam adonar que era una
bona manera de prendre contacte en-
tre nosaltres", va dir. En l'acte també
van estar presents Jorge Rodríguez,
regidor d'Educació a l'Ajuntament
d'Ontinyent, i Esteve Ordiñana, conse-



Lloc: Exteriors del Campus dels Tarongers.
Avinguda dels Tarongers s/n
Inauguració: Dilluns 24 d'octubre a les
12:30 hores, entre l'Aulari Nord i l'Edifici De-
partamental Occidental. Amb la intervenció
de la companyia de teatre Scursaplats amb
l'espectacle *Flit*
Horari: Les 24 hores del dia
Dates: Del 24 al 28 d'octubre
Hi participen: María Alonso Borso (Milonga
(Post); Carmelo M^o Bermejo Rodríguez (*Ti-
pologia de trampas de pasos de cebra*); Gu-
drun Bittner (*El Green (Caja transportable)*);
Marilyn Corzo Morales (*Copia este libro*);
Thomas Engelbert (*De amor y aire*); Patricia
Gómez Villacausa i María Jesús González
(*Lo que queda*); Charlotte Lanselle (*Las ciu-
dades invisibles*); Miguel A. López Rael (*Fo-
llow the Yellow Star Road*); Francisco Lucas
Simón (*Ulices Travel*); Juan José Martín
Andrés (*Flyeers*).

DONEM SUPORT A... CAMPANYA POBRESA ZERO

Taules informatives de la campanya
Pobresa Zero
Del 24 al 27 d'octubre
Campus de Blasco Ibáñez. Vestíbul de la Fa-
cultat de Psicologia
Campus dels Tarongers. Aulari Nord
Campus de Burjassot. Cafeteria central del
campus
Organitza: Coordinadora valenciana
d'ONGDs

EXPOSICIONS

Jocs Florals a Cavanilles

Art, Natura i Poesia
Organitza: Jardí Botànic
Del 3 de maig al 31 d'octubre
Sala Multiusos. Jardí Botànic. C/Quart 80
Horari: Dilluns a divendres, 10-14 i 16-20.

Dissabtes i diumenges, 11-14 i 16-20. En-
trada lliure

Mestres de l'Art en el Cartell
Organitza: Patronat Martínez Guericcibetia
Del 29 de setembre al 31 de desembre
Sala Thesaurus i Sala Martínez Guericcibe-
tia. La Nau (C/Universitat 2)
Sala de la Muralla del C.M. Rector Peset
Horari: De dimarts a dissabte, de 10 a
13:30 hores i de 16 a 20 hores. Diumen-
ges, de 10 a 14 hores. Entrada lliure. La
col·lecció de José Luis Rupérez constitueix
un conjunt de belles i interessants cartells
que aspira a ser entesa com un mapa de
les relacions entre l'art i la publicitat gràfica,
entre la pulsio de la bellesa i les contingèn-
cies d'allò funcional al llarg de més d'un se-
gle d'art al carrer elaborat per autors inter-
nacionals de primera fila

ITINERARIS BOTÀNICS PELS JARDINS DEL CAMPUS DE BURJASSOT

Dimarts 25 d'octubre
Organitza: Delegació de Medi Ambient
Lloc: Campus de Burjassot-Punt Verd
Horaris: 11-11:30: Recorregut per l'itinerari
Botànic I. 12-12:30: Recorregut per l'itinerari
Botànic II. 13-13:30: Recorregut i presen-
tació del nou Itinerari Botànic III
L'activitat consisteix en recórrer els tres ite-
neraris botànics que transcorren entre els
edificis del Campus de Burjassot. Entre les
plantes es troben espècies autòctones i
plantes ornamentals

INAUGURACIÓ DE LA TENDA DE LA UNIVERSITAT AL CAMPUS DELS TARONGERS

Data: Dimecres 26 d'octubre, 12 hores
Organitza: La Tenda
Lloc: Campus dels Tarongers. Aulari Nord
(front a l'Edifici Departamental de Dret).
Amb la actuació de Kimbala (Percussions
de Castelló)

PILOTA

Dijous 27 d'octubre, 17 h.
Trofeu 2005 Setmana de Benvinguda
Modalitat escala i corda
Trinquet de Pelaió- Ciutat de València (c/Pe-
laio 6)

ACTIVITATS D'ASSOCIACIONS UNIVERSITÀRIES

Els col·lectius i les associacions de la Uni-
versitat de València també organitzen activi-
tats socioculturals en el marc de la Benvin-
guda. Podeu trobar les seues propostes en
l'adreça www.uv.es/cade/benvinguda

ORGANITZA:
Universitat de València
Centre d'Assessorament i Dinamització dels
Estudiants-CADE
Delegació d'Estudiants

PATROCINA:
Bancaixa-Jove

DONEM SUPORT A:
Pobresa Zero

HI COL·LABOREN:
Secretaria Autonòmica de Cultura de la Ge-
neralitat Valenciana
Diputació de València
Col·legi Major Lluís Vives
Col·legi Major Rector Peset
Jardí Botànic
Aula de Teatre de la Universitat de València
Delegació de Seguretat, Salut i Qualitat Am-
biental
Tranquilo Niebla
Cadena 100

+ INFORMACIÓ:
Web: www.uv.es/cade/benvinguda
C/e: benvinguda.cade@uv.es

CITES

EXPOSICIONS

LA IMATGE SOBRE EL MUR

Dies: Fins el 24 de desembre.
Lloc: Col·legi Major Rector Peset, la Nau i el Muvim.

MESTRES DE L'ART EN EL CARTELL

Dies: Fins el 24 de desembre.
Lloc: Sales Thesaurus i Martínez Guerricabeitia. C/Universitat 2.

DON QUIJOTE, HIDALGO Y CABALLERO

Exposició amb motiu del IV centenari de la publicació de l'obra de Cervantes.
Dies: Fins l'11 de novembre.
Lloc: Sala d'Exposicions de la CAM a Torrent. C/Caixa d'Estalvis 4.

TEATRE

HOMBRES

De la companyia T de Teatre. Direcció Sergi Belbel.
Preu: 12 euros amb el carnet universitari.
Dies: 20, 21 i 27 d'octubre.
Hora: 20:30 o 22:30 hores, segons dia.
Lloc: Teatre el Musical. Pl/Rosari 3.

MI MADRE Y YO

De la companyia Sonia Gómez.
Dies: Del 20 al 23 d'octubre.
Hora: De dijous a diumenge, a les 21 hores. Preu: 9 euros, divendres dia de l'espectador 6 euros. Grups, mínim 10 persones 6 euros.
Lloc: Teatre de los Manantiales. C/Alzira 9.

NO APTOS

Per Teatre del Galliner. Circuit Cafè Teatre.
Dia: 23 d'octubre.
Hora: 23 hores.
Lloc: 1900 Cafè Teatre. Manises. C/Mestre Guillem 48.
Dia: 30 d'octubre.
Hora: 20 hores.
Lloc: Cafè Tocado. C/Cadis 44.

PACO DICE QUE...

Per Paco Pascual. Circuit Cafè Teatre.
Dia: 24 d'octubre.
Hora: 23 hores.
Lloc: Barrio Cinco. C/Ciscar 46.
Dia: 25 d'octubre.
Hora: 23 hores.
Lloc: Ca Revolta. C/Santa Teresa.

NUTRITIVO

Companyia Sergi Faustino.
Dies: Del 27 al 30 d'octubre.
Hora: De dijous a diumenge, a les 21 hores. Preu: 9 euros, divendres dia de l'espectador 6 euros. Grups, mínim 10 persones 6 euros.
Lloc: Teatre de los Manantiales. C/Alzira 9.

TINC UN AMIC

Per Mr Di Cat. Circuit Cafè Teatre.
Dia: 25 d'octubre.
Hora: 23 hores.
Lloc: Matisse. C/Campoamor 60.

PAISATGES I PAISANATGES

Per Salva Sánchez. Circuit Cafè Teatre.
Dia: 31 d'octubre.
Hora: 23 hores.
Lloc: Dub Club. C/Jesús 91.

CONFERÈNCIES

JORNADA SOBRE ROCK I POLÍTICA

Conferència i taula redona. Amb Jenaro Talens, Luis Puig, Luis Àngel Abad, Jesús

Sáez i Ricky Gil.
Dia: 20 d'octubre.
Hora: 18:30 hores.
Lloc: Facultat de Filologia.

L'ESTIMA, UN HORIZÓ DE SENTIT EN EDUCACIÓ

Amb motiu de la presentació del llibre *Recetas de relación*, de Sofias. Intervindran Anna Piusi, Ana Mañeru. Presenta: Dolo Molina.
Dia: 21 d'octubre.
Hora: 19:30 hores.
Lloc: Aula Magna. La Nau. C/Universitat 2.
Organitza: Fòrum de Debats.

GASTRONOMIES DU JARDIN AUTOUR DE LA MEDITERRANÉE

A càrrec de Jean-Robert Pitte.
Dia: 21 d'octubre.
Hora: 19 hores.
Lloc: Institut Francès. C/Moro Zeit 6.

DONES DESCRIVINT EL MÓN

Conferència de Pilar Urbano.
Dia: 25 d'octubre.
Hora: 19:30 hores.
Lloc: Aula de Cultura CAM La Llotjeta. Plaça del Mercat 4.

TAULA VALENCIANA D'AUTORS TEATRALS. QUINZE ANYS

Lectura dramatitzada i posada en escena de monòlegs.
Dies: 25 i 26 d'octubre.
Hora: 19:30 hores.
Lloc: SGAE. C/Blanqueres 6.

DEBILITAT ESTRUCTURAL, RISC I VELLESA DE L'ARBRA Ornamental

Dins del cicle de conferències del Botànic 2005. A càrrec de Gabriel Iguíñiz.
Dia: Dimecres 26 d'octubre.
Hora: 19 hores.
Lloc: Jardí Botànic. Auditori Joan Plaça.

II CICLE DE CONFERÈNCIES DE L'ACADEMIA DE LA MÚSICA VALENCIANA

La música pianística valenciana. A càrrec de Ricardo Jesús Roca, professor del Conservatori Municipal José Iturbi.
Dies: 25 i 26 d'octubre.
Hora: 19:30 hores.
Lloc: SGAE. C/Blanqueres 6.

MÚSICA

EVA DÉNIA TRIO CANTA BRASSENS

Eva Dénia, Carles Carrasco i José Luis Porras. Entrada gratuïta.
Dia: 20 d'octubre.
Hora: 20 hores.
Lloc: Col·legi Major Lluís Vives.

TOP MODELS

L'actuació tancarà la jornada sobre rock i política. Entrada gratuïta.
Dia: 20 d'octubre.
Hora: 23 hores.
Lloc: Sala Wah Wah. C/Campoamor 52.

CONCERT BARROC PER A DOS TROMPETES I CLAVECÍ

Obres de Manfredini, Vivaldi, Bach, Telemann. Dins del cicle *Els divendres musicals de Filosofia*. Entrada gratuïta.
Dia: 21 d'octubre.
Hora: 12 hores.
Lloc: Aula Magna de la Facultat de Filosofia.

HOMENATGE A LOS RAMONES

Preu: 5 euros.
Dia: 21 d'octubre.
Hora: 23 hores.
Lloc: Sala Wah Wah. C/Campoamor 52.

ARAIA GALIANA, ARPA

Dins del cicle *Música a la Capella*. Entrada gratuïta.
Dia: 26 d'octubre.
Hora: 20:30 hores.
Lloc: Capella de la Sapiència. La Nau.

MUSIQUE, HISTOIRE ET ART

VI Festival Internacional de Musique Ancienne. Harmonie Universelle.
Dies: Fins al 15 de desembre.
Hora: 20:15 hores.
Lloc: Palau de Cervelló/La Llotjeta.

CINEMA

HAZ LO QUE DEBAS (DO THE RIGHT THINGS)

Spike Lee. EUA, 1989. Cinefòrum cicle *Creixer en el barri: juventud urbana sin horizontes*. Coorganitza: Cinefòrum Comunicació Audiovisual. Entrada gratuïta.
Dia: 26 d'octubre.
Hora: 18 hores.
Lloc: Sala de Vídeo. Col·legi Major Lluís Vives. Av/Blasco Ibáñez 23.

WELFARE

De Frederick Wiseman (1975). Sessió a càrrec de Mercè Ibarz.
Dia: 20 d'octubre.
Hora: 19 hores.
Lloc: Muvim. C/Quevedo 10.

A MARIO, HAZME SOÑAR, 24 INSTANTES, LA EXTRAORDINARIA VIDA DE JESÚS

Circuit de curtmetratges.
Dia: 20 d'octubre.
Hora: 22:45 hores.
Lloc: SWAN. C/Juan Giner 15. Benimaclet.

EL DESPROPÓSITO, LUMINARIA, CONEJO AL AJILLO, SIEMPRE QUISE TRABAJAR EN UNA FABRICA

Circuit de curtmetratges.
Dia: 20 d'octubre.
Hora: 22:45 hores.
Lloc: SWAN. C/Juan Giner 15. Benimaclet.

CINCO VECES DOS

De François Ozon. VOSE. Entrada lliure.
Dia: 26 d'octubre.
Hora: 17:30 i 20:15 hores.
Lloc: Institut Francès. C/Moro Zeit 6.

EL PRESENT COM A HISTÒRIA

D'Atom Egoyan.
Dia: 27 d'octubre.
Hora: 19 hores.
Lloc: Muvim. C/Quevedo 10.

ALTRES

RECITAL DE JOVES POETES

Amb Eduard Ramirez, Manel Mari, Àngels Gregori, Gabriel de S.T. Sampol i Begonya Mezquita. Amb la col·laboració de l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana.
Dia: 28 d'octubre.
Hora: 23 hores.
Lloc: C/Revolta. C/Santa Teresa.

FIRA D'ASSOCIACIONS DEL CONSELL DE LA JOVENTUT

Dies: 21 i 23 d'octubre.
Lloc: Al llit del riu Túria (sota el pont de Calatrava).

II JORNADES POLÍTQUES LÈSBIQUES

Oberta la inscripció fins el 31 d'octubre.
Dies: Del 8 al 10 de desembre
Informació: www.politicaslesbicas.com.

PROPOSTES

Jornada sobre centres de documentació d'economia social i cooperativa

Dimarts passat es va celebrar a la Facultat d'Economia una Jornada Internacional de Centres de Documentació d'Economia Social i Cooperativa, organitzada per l'Institut Universitari d'Economia Social i Cooperativa de la Universitat de València (IUDESCOOP) i pel Centre d'Informació i Documentació Europea d'Economia Pública, Social i Cooperativa (CIDEAC). En aquesta jornada participaren centres de documentació internacionals, nacionals i valencians, i es donà documentació relativa a altres centres especialitzats en aquest camp. A més, es presentà el Catàleg de Recursos Documentals del Cideac, coeditat per Ciriac-Espanya i Iudescoop. En l'actual món en transformació, l'economia social, integrada per formes socials diferenciades

de les entitats del sector públic i del sector privat tradicional, ha emergit amb força, responnent amb eficàcia a diversos problemes socioeconòmics. Sobre aquesta temàtica s'ha escrit una abundant literatura, fins al punt que les biblioteques han obert seccions específiques i, en alguns casos, s'han activat centres de documentació i informació especialitzats. Aquests han sigut instruments clau per al millor coneixement, estudi, foment i difusió del sector cooperatiu i de l'economia social. Amb la celebració d'aquesta jornada s'ha volgut crear un espai d'intercanvi i comunicació d'experiències entre centres l'Àmbit de treball dels quals s'emmarquen dins dels camps del sector cooperatiu i de l'economia social.

Concert barroc de trompetes i clavecí

La Facultat de Filosofia torna amb el cicle *Els divendres musicals* i ho fa demà divendres dia 21 amb el concert titulat *Barroc per a dues trompetes i clau*. Els intèrprets són Miguel Cerezo i Raül Junquera (trompeta) i Ignasi Chordà (clavecinista). Interpretaran obres de Vivaldi, Bach, Stölzel, Telemann, Manfredini i Scarlatti. Miguel Cerezo va néixer a Llíria el 1973, és professor del Conservatori Professional de Música de Torrent, solista de

l'Orquestra de Torrent i membre del grup Trompetas de Valencia. Raül Junquera va néixer a València el 1973, és professor de la Banda Municipal de València, membre de l'Orquestra de Torrent i company de Cerezo en el grup de cambra de trompetes. Ignasi Chordà, alcoià nascut el 1974, ha gravat 14 cedés per a diversos segells discogràfics i és professor de clavecí i continu dels cursos d'estiu *Camino de Santiago: Cànticos, Cantigas y Cantos* i del *Curs Internacional de Música Antiga de Solsona*. Els concerts són divendres a les 12 hores a l'Aula Magna de la Facultat de Filosofia. El proper, *Duo de violí arpa*, serà el dia 18 de novembre.

L'ètica en la biologia i la violència en els mitjans, a debat al Rector Peset

El Col·legi Major Rector Peset acull aquesta setmana diverses activitats. Hui dijous dia 20, a les 19:30 hores, se celebrarà la conferència *Debats ètics sobre les aplicacions de la nova biologia*, a càrrec de Pere Puigdomènech, professor d'Investigació del Centre Superior d'Estudis Científics i membre del Comitè d'Ètica i Noves Tecnologies de la Unió Europea. La xarrada serà a la Sala d'Actes. Per a demà divendres, dia 21, s'ha programat una altra conferència. En aquest cas versarà sobre *La representació de la violència, la violència de la representació. Mitjans de comunicació, cine i publicitat*. Serà oferida per Maria Ruido, professora d'Imatge. Serà a les 19:30 hores també a la Sala d'Actes. Aquesta xarrada s'emmarca dins de les VI Jornades de la Marxa Mundial de les Dones 2005.



CONGRÉS. *Llibertat, democràcia i govern electrònic a Tarongers*

Caminem cap a un "govern electrònic"?

En l'actualitat la informació s'ha accelerat i al mateix temps s'han obert noves vies de comunicació. La societat es troba davant d'uns canvis propiciats per les noves tecnologies, que fins i tot han arribat a l'administració pública i a plantejar la possibilitat d'un govern electrònic. Aquest debat ha arribat també a la Universitat de València, on s'han dedicat unes jornades per aprofundir en la modernització de la democràcia.

GEMMA BOTELLA/
MARTA SIMON

Els dies 13 i el 14 d'octubre s'ha celebrat al Campus dels Tarongers el II Congrés de la Xarxa d'Especialistes en Dret i Tecnologies de la Informació i Comunicació. La trobada ha estat organitzada per la Universitat de València i per la xarxa d'especialistes en Dret de les TICs (Tecnologies de la Informació i Comunicació). Amb motiu del mateix es va presentar el llibre *Llibertades, democràcia y gobiernos electrónicos*. Les sessions es van desenvolupar mitjançant tres taules redones sota els títols de *Llibertats en la xarxa*, *Administració i govern electrònics* i *Democràcia i participació electròniques*. Breus ponències a tall de presentació per a donar peu a un posterior debat on els experts van tractar aspectes com ara el periodisme digital, blogs, nous fenòmens, seguretat en la xarxa, serveis electrònics i les experiències i vies seguides en la democràcia electrònica.

BOMBARDEIG AUDIOVISUAL. Els professionals van parlar de l'espai de llibertat que suposa internet i les noves tecnologies, inimaginable fins al segle XX, i van fer referència a la necessitat de regularització que requereix la xarxa des del dret constitucional al dret a la comunicació, la llibertat d'expressió i el dret a rebre informació per damunt dels interessos polítics i econòmics. També s'hi va presentar l'Agència de Qualitat d'Interet (IQUA), fundada per autoritats públiques amb vocació estatal per a fomentar l'autoregulació de la xarxa i així donar confiança al consumidor i lluitar perquè es respecten els drets i les llibertats fonamentals. L'era de la

digitalització afavoreix el pluralisme, actualment gran quantitat de mitjans ens bombardegen, però no sols estan institucionalitzats, sinó que a més alguns representen empreses i mitjans realitzats pels ciutadans, que donen l'opció del diàleg entre lectors.

Amb tot, segons Guillermo López García, professor de Periodisme de la Universitat de València, aquest pluralisme és fictici, "s'ha produït un augment quantitatiu però no qualitatiu, totes les fonts proporcionen la mateixa informació i molta informació prové de grans diaris que has de pagar. No és cert que hi haja pluralisme informatiu en internet, un exemple seria *Llibertat digital*, el de més audiència a Espanya, que reproduceix sistemàticament les informacions d'agències i sempre s'hi defén la mateixa visió ideològica".

COMUNICACIÓ DIRECTA AMB L'ADMINISTRACIÓ. D'altra banda, l'administració electrònica, adaptada a les noves tecnologies, suposa una via de comunicació nova i eficaç adequada a les actuals exigències socials que permet trobar tota la informació *on-line* i possibilita la interacció. És una nova forma de relacionar-se, ja que facilita als ciutadans la comunicació directa amb l'administració. Però tots aquests canvis reclamen una nova regularització que garantisca la protecció de dades i la correcta transmissió d'aquestes. Es va tractar particularment el cas de la Generalitat Valenciana, on la interacció es dona en els dos sentits amb paràmetres de seguretat jurídica, hi ha un conjunt de 152 serveis públics, però l'objectiu és arribar a l'administració intel·ligent on la prestació de serveis siga completa. Encara que s'ha plan-



Els problemes de votar per internet

Un dels temes tractats va ser la funcionalitat del vot electrònic: si redueix la complexitat social, si millora les comunicacions polítiques i la participació, si dota o resta legitimitat al sistema... Segons Miguel Àngel Presno, professor de Dret Constitucional a la Universitat d'Oviedo, "el vot electrònic afavoreix la participació de determinats col·lectius que actualment utilitzen el vot assistit, si algú l'ajuda a votar es vulnera el caràcter secret del vot i pot no ser lliure. A Brasil, per exemple, el vot electrònic permet que voten els cecs. Però veig un punt molt negatiu, perquè es tecnifica el procés electrònic i això pot restar legitimitat perquè el ciutadà ja no està sol, ha d'haver-hi un tècnic, es necessita un control més complex". L'avantatge més important és que es poden conèixer els resultats molt prompte, la implantació ha de ser gradual, per exemple al País Basc la llei és del 98 i encara hui en dia no s'ha posat en pràctica, o a Bèlgica la llei és del 94 i actualment sols s'utilitza amb el 46% de la població.



"És imprescindible la comunicació amb els representants públics o els funcionaris per e-mail"

tejat la possible discriminació que es puga produir perquè hi ha gent que no té accés a la xarxa.

Clara M. Chu, professora de la Universitat de Califòrnia, va parlar de com les noves tecnologies

es poden utilitzar per a fer justícia i apropar la informació a les minories: "La informació hauria de ser un bé públic. Trobe que s'ha d'incrementar l'accés a les TICs, eliminar les condicions de monopoli, capacitar les minories per a l'ús de les noves tecnologies, realitzar una reforma en l'educació per a incloure l'alfabetització de la informació, és a dir, proporcionar vies a les minories per aconseguir l'autoregulació", assenyala.

OPINIÓ PÚBLICA. Les jornades van tractar sobre el vot electrònic, però

també sobre qüestions més generals referides a la democràcia, on l'opinió pública lliure esdevé un factor imprescindible. Amb les noves tecnologies aquesta s'ha modernitzat i ha aportat noves eines que augmenten la pluralitat de la informació. Com assenyala Carlos Ruiz, catedràtic de Dret Constitucional de la Universitat de Santiago de Compostel·la, "les TICs han millorat la democràcia. Instruments com ara el correu electrònic, els grups de notícies, els fòrums de discussió són molt importants per a la formació d'una opinió pública lliure. Ha augmentat la pluralitat per una qüestió econòmica, és molt més barata una pàgina web que un diari de paper, a més els diaris digitals alimenten la memòria perquè la recerca és molt més ràpida, ja no has d'anar a l'hemeroteca, pots bucar des de casa i per tant fer un juí crític sobre política, és molt més ràpid que abans". La senzillesa i la rapidesa són els principals avantatges que durien els ciutadans a decantar-se pel vot electrònic, segons assenyalen els experts, encara que en paraules de Jordi Barrat, professor i membre de l'Observatori Vot Electrònic, "el vot electrònic és menys transparent que l'actual, hi ha menys control per part del ciutadà i més participació dels tècnics. Actualment es podria organitzar una xarxa d'observadors sense cap coneixement tècnic específic, la qual cosa seria impossible amb el vot electrònic". A més, va dir que per tradició la gent no utilitza el vot electrònic perquè veu l'acte electoral com un acte litúrgic. La implantació de la democràcia electrònica planteja un possible augment de la participació, és a dir que el 25% de les persones que actualment no voten utilitzen les noves tecnologies, encara que alguns ponents s'hi mostraren escèptics. Però tots van coincidir en els beneficis de promoure una cultura participativa on la informació siga àgil, actualitzada i accessible. En paraules de Mentxu Ramilo, investigadora de la Universitat del País Basc, "és imprescindible la comunicació amb els representants públics o funcionaris per e-mail i que les autoritats polítiques o públiques llancen fòrums d'opinió. Amb aquest canvi cultural serà possible que els ciutadans participen en la presa de decisions". Lorenzo Cotino, coordinador general de l'acte, afirmà que havia sigut un èxit d'assistència i participació, "han vingut tant estudiants com gent interessada en el tema. He rebut nombrosos correus d'estudiants que em comentaven la qualitat dels ponents i que el congrés els havia paregut interessant i els havia fet pensar. Esperem fer-ne la tercera edició prompte".

Una exposició reivindica la figura del sociòleg valencià exiliat José Medina Echavarría

Una exposició de llibres a la Biblioteca de Ciències Socials Gregori Maïans reivindica la figura i l'obra de José Medina Echavarría, un sociòleg valencià exiliat a Mèxic després de la guerra civil. La mostra estarà oberta fins el dimecres de la propera setmana. José Medina Echavarría és un intel·lectual important, però no tan conegut com altres amb els quals va compartir les peripècies de l'exili mexicà, com ara Max Aub o José Gaos, dels quals era amic. Medina va néixer a Castelló el 1903 i va morir el 1977 a Xile. Encara que jurista de formació, i diplomàtic al servei de la Segona República, durant el seu exili va anar centrant-se més en aspectes de reflexió sociològica. Ludolfo Paramio va explicar en una introducció a un text de Medina Echavarría com aquest va travessar dues etapes intel·lectuals. En una primera va dedicar-se a la definició de l'objecte i de l'aparell teòric de la sociologia, a partir de Max Weber. En la segona va centrar-se en el desenvolupament econòmic i la viabilitat de la democràcia a l'Amèrica Llatina. El professor de la Universitat de València Josep Martínez Bisbal treballa des de fa uns anys en la recuperació de filòsofs de l'exili. D'aquest treball va sorgir la possibilitat de convidar a València Víctor Alarcón Olquin, director del Departament de Sociologia de la UAM mexicana, per tal d'impartir una conferència a la Universitat. En l'organització va estar el professor de Sociologia de la Universitat José Beltrán. La conferència, celebrada la setmana passada, va ser un èxit d'assistència. Arran d'allò, per iniciativa de la Biblioteca de Socials Gregori Maïans, s'ha mun-



Una imatge de José Medina Echavarría publicada a Mèxic l'any 1941.

tat l'exposició de llibres, que està coordinada per Celi Aragón. Tant la conferència com l'exposició permeten recuperar la figura d'un valencià exiliat al qual fins ara no se li havia dedicat cap atenció. L'exposició fou inaugurada ahir dimecres, i els llibres i altres documents inclosos possibiliten visualitzar la trajectòria i l'obra de Medina.

Reunió d'experts en genòmica i proteòmica a la Universitat

Experts internacionals en genòmica i proteòmica participen el proper dijous dia 27 en unes jornades a la Universitat de València. L'encontre es realitzarà al Saló d'Actes de l'Institut d'Agroquímica i Tecnologia dels Aliments al Campus de Burjassot-Paterna. Es tracta de la quarta reunió de la Xarxa Valenciana de Genòmica i Proteòmica. Aquesta reunió és un fòrum on es reuneixen els científics valencians anualment

per a presentar els seus últims resultats en les àrees esmentades. A més, hi ha quatre conferencians convidats en la sessió matinal, entre els quals destaca la presència de Giorgio Righetti, president de la Sociedad Italiana de Proteòmica. Durant la jornada es tractaran temes com ara la *Identificació de proteïnes associades a la progressió de malalties hepàtiques mitjançant proteòmica*

diferencial, el VII Programa Marc de la UE i les *Plataformes tecnològiques*. Pel que fa a les comunicacions lliures, diversos especialistes exposaran els seus treballs sobre *Identificació de gens de cítrics implicats en la resposta del fruit a la infecció per Penicillium digitatum mitjançant tècniques d'Alt Rendiment, Anàlisi global de l'expressió gènica durant el desenvolupament i maduració interna del fruit dels cítrics o Suport a la Investigació Científica mitjançant l'Assessorament en Matèria d'Estratègies de Finançament Públic*.

BUTLLETA DE SUBSCRIPCIÓ

Si estàs lluny de la Universitat però et continua interessant aquest món, NOU DISE et posa al dia. Només has d'omplir aquesta butlleta amb les teues dades i enviar-la, junt amb un xec de 10 euros (a nom d'Universitat de

València-Dise), a: Gabinet de Premsa. Avinguda Blasco Ibáñez 13, quart nivell. 46010, València.

Nom: _____
Cognoms: _____
Adreça: _____
Població: _____ **Codi Postal:** _____
Tel.: _____ **C-e:** _____
NIF: _____

TAM-TAM

CLASSES

Necessite classes d'Itàlia. Necessite persona nativa d'Itàlia per a rebre classes de pronunciació. Telèfon 650 71 67 32 o berrato@hotmail.com.

Classes d'Hebreu. Professora titulada s'ofereix per a impartir classes d'hebreu bíblic i modern de qualsevol nivell. Tel. 635 69 49 00.

Classes d'Alemany. Llicenciat en Filologia Alemany, classes per a tots els nivells. Traduccions. Tel. 661 85 49 14 (David).

Nativa russa dona classes particulars de rus a tots els nivells. Els interessats poden telefonar al 96 385 48 14 (Irina).

Classes de Grec Modern. Llicenciat natiu. Tots els nivells. Material de diverses universitats gregues. Tel. 679 55 74 56.

Necessites Valencià? 7 euros l'hora. Servei a domicili. Tel. 96 397 59 56 (Toni).

Jove amb experiència internacional s'ofereix per a impartir classes particulars d'italià, alemany, valencià, portuguès, espanyol per a estrangers, llati i repàs general. Preus molt econòmics. Tels. 646 62 33 97/657 81 78 17/617 19 97 64.

Classes de Francès. Professora dona classes de francès a tots els nivells. Preparació d'exàmens, traduccions i conversa. Veronique. Tel. 96 392 40 57.

Intercanvi d'idioma espanyol/francès. Es busca natiu francès per a fer intercanvi d'idioma i treballar. Tel. 617 25 85 82 (Rafael).

Intercanvi d'idioma espanyol/italià i alemany. Busque italià/ana per a fer intercanvi d'idioma. També alemany. Tels. 96 392 55 46 i 626 15 39 75 (Angela).

Intercanvi d'idioma espanyol/italià. Busque italiana per a fer intercanvi d'idioma. Tel. 620 42 12 09 (Raül).

Classes d'Esperanto. Classes gratuïtes. Dimecres de 19:30 a 20:30 hores. Tel. 96 366 09 82.

Classes de Japonès. Nativa llicenciada en Filologia Hispànica i diplomada en llengua estrangera dona classes de japonès a tots els nivells. Preparació per al Noken i beques. Tel. 666 62 27 53 (Ako).

DIVERSOS

Es ven màquina d'escriure Adler. Usada, molt barata. Tel. 617 50 03 94.

S'ofereix treball de cuiner. El Centre Excursionista de València necessita contractar cuiner/a per a un campament d'alta muntanya als Pirineus durant els mesos d'estiu. Informació en www.centroexcursionista.org o 96 391 16 43.

S'ofereix treball com a hostessa per a fires, congressos i promocions. Interessades poden enviar el currículum o acostar-vos a Balance. C/Baró de Càrcer 21-2. Tel. 96 351 11 67.

VOLUNTARIAT

Estiu amb discapacitats. L'associació Asprona necessita monitors voluntaris per a les vacances d'estiu de tres-cents discapacitats mentals. Les activitats es realitzaran a Palma, València, Daimiel, Astúries, Granada, etc. en torns entre el 16 de juliol i el 31 d'agost. Asprona està al passeig de l'Albereda 4, baix. Tel. 96 369 78 13 o 96 369 78 40.

Projecte Xaloc. Necessitem voluntaris per a treballar amb xiquets i xiquetes del barri de Russafa amb problemes socials i escolars. Realitzem activitats de repàs escolar, jocs, tallers i exidres, dilluns, dimecres i divendres per les vesprades. Estem a Pere III el Gran 20, baix. Tels. 96 373 04 40 i 636 38 41 44 (Juan) i 654 84 85 24.

Voluntariat social a Càritas. El Projecte Siroco treballa en la intervenció amb

menors i adolescents en situació de risc d'inadaptació social al barri de Benicalap. Es fan activitats de recolzament escolar, tallers, jocs, exidres. Ens reunim les vesprades de dilluns, dimecres i divendres. Interessats telefonau al 610 82 20 91 o al 679 70 45 78 (Jose).

Es necessiten voluntaris per a un programa de dinamització a centres escolars de València. Treball d'integració social amb immigrants, joves d'ètnia gitana, etc. Informació al 96 395 09 31 o valenciastch@terra.es.

Curs d'animació radiofònica organitzat pel Moviment contra la Intolerància de València. Dirigít a persones majors de 18 anys. Del 24 al 28 d'octubre en horari de vesprada, de 17 a 20 hores. Preu: 60 euros. Informació al 96 373 50 96 o valencia@movimientocontralaintolerancia.com.

PISOS

Programa Intergeneracional Viure i Conviure. La Universitat de València, a través d'un conveni amb la Caixa de Catalunya i l'Ajuntament de València, ofereix als estudiants conviure amb persones majors a canvi de tindre allotjament gratuït durant el curs acadèmic i una ajuda econòmica. Interessats cal remetre a les oficines del CADE la sol·licitud. Més informació: 96 386 47 71 i www.uv.es/cade.

Es lloga pis. A xica. Zona Benimàmet. Es pagarà un mes per avançat. Preu: 300 euros. Av/Estació 7, pta. 12. Tel. 96 364 08 34 (Mària Pilar).

Es lloga pis. A Burjassot, enfront del campus. Molt lluminós, tot equipat. C/Pintor Velázquez. Preu: 400 euros. Tel. 616 67 37 67 (Juan).

Es lloga pis. Per a xica. Exterior, amb molta llum. C/Santos Justo y Pastor 153. Preu: 400 euros. Tel. 616 01 37 63 (Ana).

Es lloga pis. Xic/a. Quatre anys d'antiguitat. Zona ben comunicada amb autobusos i tramvia. Plaça de garatge opcional. Aire condicionat. Preu: 520 euros (despeses de comunitat incloses). Av/Constitució. Tel. 636 18 48 97 (Mayte).

Es lloga pis. Xic/a. Pis cèntric. Molt lluminós. Prop de Vivers. Bona comunicació amb els campus. Preu: 390 euros. C/Nador 8, pta. 4. Tel. 685 42 93 93 (Orencia).

Compartir amb estudiants. Tot equipat amb mobles i electrodomèstics. Preu: 160 euros (despeses de comunitat incloses). C/Pere Cabanes 86-20. Tel. 666 39 11 96 (Alexandra).

Compartir amb estudiants. Es busca xic/a. Prop del Saler. Ben comunicat per anar a les universitats. Preu: 75 euros. C/Tomás Gisbert 28. Tel. 96 375 47 03 (Juan).

Compartir amb estudiants. Es busca xic/a a Burjassot. Moblat i amb molta llum. Preu: 90 euros. C/Isabel la Catòlica 38. Tel. 96 390 37 79 (Mària).

Compartir amb estudiants. Es busca xica. Pis reformat, lluminós. Persona no fumadora. Preu: 134 euros. Av/Cardenal Benlloch 95-21. Tel. 659 34 45 74 (Jana).

Compartir amb estudiants. Es busca xica. Ben comunicat amb el metro. A 5 minuts de Tarongers i a 10 de Blasco Ibáñez. Preferentment Erasmus. Preu: 150 euros. C/Músic Ginés 33-43. Tel. 690 33 29 43 (Paula o Javier).

Es lloga habitació. Es busca xic. Casa còmoda i confortable, ben comunicada amb els campus. Roba neta. Conviure amb una dona i una xica estudianta. Preu: 230 euros. C/Timoneda, cantó Àngel Guimerà. Tel. 654 75 19 69 (Maribel).

Es lloga habitació. Es busca xic/a. Zona centre de València. Garatge opcional. Preu: 180-200 euros. C/Guadalaviar 5-12. Tel. 96 351 16 03 (Carmen).

El dilluns 24 i el dimarts 25 se celebren els actes sobre l'autor de 'Lunaria'

Consolo visita la Universitat en unes jornades sobre la seua obra

L'escriptor italià Vincenzo Consolo, autor de l'obra *Lunaria*, serà homenatjat els propers dilluns i dimarts a la Universitat de València. Unes jornades internacionals titulades *Lunaria, vent' anni dopo*, serviran per analitzar l'escriptor, que va rebre el prestigiós Premi Pirandello l'any 1985. La traducció de *Lunaria* al castellà, realitzada per la professora de la Universitat de València Irene Romera Pintor, va obtenir un premi del Ministeri d'Afers Exteriors italià.



D'esquerra a dreta: Irene Romera Pintor, Caterina Consolo, Vincenzo Consolo i Matilde Rovira.

REDACCIÓ

Les jornades se celebren a l'Aula Magna de la Nau, a la Sala Matilde Salvador i al Saló de Graus de la Facultat de Filologia. L'obertura està prevista per a les 12 hores de dilluns a l'Aula Magna de la Nau. Hi intervindran el vicerector de Cultura, Rafael Gil; el secretari del Consell Valencià de Cultura, Jesús Huguet; el degà de Filologia, José Luis Canet; un representant de l'Institut Italià de Cultura de Barcelona, Rodolfo Amadeo; un representant del mateix institut a Madrid, Angelo Pantaleoni; i la directora de les jornades, Irene Romera Pintor.

A continuació serà el mateix Consolo l'encarregat de pronunciar la conferència inaugural, que té com a títol *Ma la luna, la luna...*

Consolo va nàixer a Sant'Agata de Militello l'any 1933. En l'ac-



Nottetempo, casa per casa (1992), *L'olivo e l'olivastro* (1994), *Lo spasimo di Palermo* (1999) i *Di qua dal faro* (2000). La traducció de *Lunaria* està editada en bilingüe (italià-castellà) pel Centre de Lingüística Aplicada Atenea, que dirigeix Matilde Rovira Soler.

Vincenzo Consolo ha qualificat la seua *Lunaria* com un conte. Es tracta d'una "petita joia de substància exquisida, que té el sabor, el ritme, el colorit dels contes tramesos de pares a fills en les llargues vetlades de les nits, o els d'aquells altres que els *cantastorie* napolitans portaven en els seus repertoris, cantant-los a les places públiques", explica l'edició castellana.

La vesprada del dilluns estarà dedicada a la presentació de

Lunaria. Serà a les 18 hores, amb la participació de Joaquín Espinosa, Matilde Rovira, Renzo Cremante, Isabel González, Manuel Gil Esteve i Irene Romera Pintor. També intervindrà el mateix autor.

A continuació, a la Sala Matilde Salvador, hi haurà una lectura escènica de *Lunaria*, a càrrec del Grup de Teatre de la Universitat de València, que dirigeix Pep Sanchis.

El dimarts al matí, al Saló de Graus de Filologia, se succeiran quatre conferències, a càrrec de Manuel Gil Esteve, Salvatore Trovato, Angelo Pantaleoni i Paolo Carile. A la vesprada està prevista una taula redona –a les 18 hores– amb Miguel Ángel Cuevas, Giovanni Albertocchi, Nicolò Messina i Manuel Gil Esteve.

tualitat és un dels autors italians contemporanis més prestigiosos. Entre la seua obra destaca *Il sorriso dell'ignoto marinaio* (1976), *Lunaria* (1985), *Retablo* (1988),

Congrés sobre Schiller

REDACCIÓ

El rector de la Universitat, Francisco Tomás Vert, va assistir a la inauguració del Congrés sobre Schiller, que s'ha celebrat aquesta setmana al Muvim. "L'obra de Schiller mereix ser reflexionada en l'actualitat, especialment el seu concepte de llibertat, d'acord amb el seu llegat filosòfic, variat, complex i ric des de la perspectiva interdisciplinària d'un autor, clàssic i innovador, pensador, educador i artista", va dir el rector.

Sota la coordinació tècnica de Vicent Flor i Pilar Andrés, i la direcció acadèmica de Faustino Oncina i Manuel Ramos, el Congrés sobre Schiller ha comptat amb la participació de professors i experts procedents d'universitats d'arreu del món.

"Amb l'organització del congrés, el Muvim atén una de les seues metes prioritàries, l'intercanvi entre el museu, la universitat i la societat; entre la investigació i la divulgació", va manifestar el director del museu, Romà de la Calle.

El Muvim completarà l'organització de les jornades amb l'edició del quadern *Friedrich von Schiller. Sis poemes filosòfics i quatre textos sobre la dramaturgia i la tragèdia*, en la col·lecció *Biblioteca*. Junt amb l'opuscle, també seran editades les actes del Congrés sobre Schiller a càrrec del Servei de Publicacions de la Universitat de València-Estudi General.

PUBLICACIONS DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

Farmacognòsia: de la natura al medicament

Autors: Salvador Mániz i Rosa M. Giner. Col·lecció: Educació Materials. ISSN: 84-370-6190-3. Preu: 16 euros.



Des de temps antics la natura ha proporcionat a l'ésser humà allò que necessita per tal de guarir o mitigar les seues malalties. Arrels, escorces, llavors o fulles de plantes han estat elements indispensables de la farmàcia. Encara que una mirada superficial sembla indicar el contrari, les plantes i altres organismes vius són també actualment fonts de fàrmacs utilitzats en terapèutica. Aquesta obra pretén, amb un clar propòsit docent, difondre de manera senzilla l'estat actual del coneixement sobre l'origen, la química i la farmacologia dels productes naturals i les plantes medicinals.

Pero, ¿es esto arte?

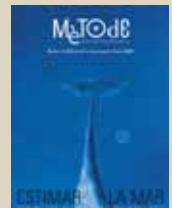
Autor: B. R. Tilghman. Col·lecció: Estètica & Crítica. ISBN: 84-370-6198-9. Preu: 15 euros.



Aquest llibre té un objectiu doble. D'una banda, proporcionar al lector del text de B. R. Tilghman un marc històric i conceptual adient amb relació a les idees, els problemes i la discussió en la qual cobra sentit aquesta aportació a l'estètica. D'una altra, omplir un buit en la bibliografia en castellà sobre estètica, atés que no hi ha pràcticament cap publicació que proporcione un panorama suficientment detallat d'un corrent estètic contemporani tan rellevant (encara que la seua preeminència haja estat dominant, certament, en l'àmbit anglosaxó) com és l'estètica analítica. Es tracta d'un corrent que va prendre volada a partir dels anys cinquanta del segle passat.

Mètode

Director: Martí Domínguez. Número: 46. Preu: 5 euros.



"La mar sempre interessant", escriu Cavanilles. I és ben cert, és indubtable que la mar és sempre "interessant". No sols per la seua profunda bellesa, sinó també pel món que amaga, per l'univers infinit de formes de vida. La mar és sinònim de vida (i d'origen de la vida), però també d'espai infinit, inabastable, insondable: i, per tant, d'alguna manera, epònim de llibertat, escriu Martí Domínguez. Aquest número acostarà al coneixement del medi marí des d'aquesta perspectiva pluridisciplinària. El monogràfic es clou amb una entrevista amb Paul K. Dayton, de l'Institut Oceanogràfic de Califòrnia. També s'inclou en el número un dossier dedicat a l'Any de la Física.

L'Institut Obrer, una altra revolució truncada

L'exposició *Educar en guerra* mostra l'esforç que els obrers realitzaren durant la guerra civil per a continuar la seua formació intel·lectual. L'Institut Obrer de València reuní els principals escriptors i pensadors de l'època com a improvisats mestres quan la ciutat era capital de la Segona República. La classe obrera estudiava allí i tenia un sou per a fer-ho. La mostra, promoguda des de CCOO, es podrà visitar fins el proper 27 de novembre a la Sala Oberta de l'edifici de la Nau.

REDACCIÓ

El 1936 el govern de la República va crear per decret la posada en funcionament d'uns instituts per a joves disposats a fer un batxiller concentrat de set a dos anys, passant els futurs estudiants majors de quinze anys unes proves d'aptitud que demostraven la seua capacitat. Volien crear obrers universitaris per a reconstruir Espanya en acabar la fratricida contesa, una elit d'obers intel·lectuals.

Així comença una mostra que vol recuperar per a la memòria aquesta iniciativa, oblidada en gran mesura pel pas del temps i pel silenci estès en la transició sobre l'època del conflicte. La Universitat, l'Associació Cultural Institut Obrer i FEIS (Fundació d'Estudis i Iniciatives Sociolaborals) de CCOO-PV han coordinat i produït l'exposició.

El vicerector de Cultura, Rafael Gil, ha indicat que "una de les línies prioritàries de la institució acadèmica és la recuperació de la memòria, per això hem apostat per aquesta exposició". Gil, a més, va afegir que "un dels projectes d'educació de la República era aquest, l'Institut Obrer, i en aquell moment València era la capital de la República". Aquesta proposta educativa formà un total de 806 persones entre els instituts obrers de València, Sabadell i Madrid. La comissària de la mostra, Cristina Escrivà, ha destacat el quadre de professors, "eren personalitats importants, catedràtics i gent formada. Els obrers durant el temps que anaven a l'Institut Obrer cobraven un sou per estudiar, perquè es dedicaven només a això. Eren per-



sones d'entre quinze i trenta-cinc anys". L'espai físic on es trobava és el lloc que ocupa actualment el centre de Jesuïtes, a l'avinguda Ferran el Catòlic. Entre els professors cal destacar Rafael de Penagos, Juan Renau, Rafael Pérez Contel, Alberto Sánchez Pérez; juntament amb Antonio Machado, Jacinto Benavente, León Felipe i personatges històrics com ara El Campesino i La Pasionaria.

FOTOS DE WALTER REUTER. L'atractiu de l'exposició es multiplica a causa del reportatge fotogràfic que li serveix de suport. El seu autor, Walter Reuter (1906-2005), un reporter gràfic i fotomuntador d'o-

rigen alemany, després d'escapar d'Alemanya per a fugir de la persecució nazi, vingué a Espanya i, quan esclatà la revolució dels militars, es va posar al servei republicà. Va realitzar importants treballs com a corresponal gràfic de guerra per a l'agència de notícies Black Star. La seua fou una mirada "al servei de la República", sobretot des de la rereguarda i, també, de denúncia dels horrors de la guerra. Va ser un dels fotògrafs estrangers més compromesos amb la causa de l'antifeixisme a Espanya, junt amb Robert Capa, Gerda Tare, David Seymour, Hans Namuth i Kati Horna.

Entre aquests treballs destaca

allò que l'actual exposició mostra: una part del que fou un reportatge sobre l'Institut Obrer, realitzat amb fins propagandístics en la València del 1937. Finalment, l'Institut Obrer de València es va tancar abans que acabà la guerra i la majoria d'estudiants hagueren d'exiliar-se. Els que van tornar van haver d'amagar que havien sigut alumnes del centre.

La comissària, filla d'un d'aquests alumnes, ha recuperat una sèrie de 22 fotografies d'aquest mestre de la imatge conservades a la Biblioteca Nacional d'Espanya. També es mostra en set vitrines material sobre com estudiaven els joves obrers antifeixistes, premsa local, gasetes de la República, material sobre la repressió com ara cartilles de racionament i una interessant pel·lícula muda del 1937 de la Filmoteca Nacional d'Espanya.

A més a més de rescatar material original de la República, la majoria de casos també inèdit, l'exposició es complementa amb aportacions fetes des de hui sobre aquell temps, com ara un fotomuntatge amb música de Serrat sobre l'obra d'Antonio Machado i unes fotografies de José María Azcárraga que retraten aquells exalumnes hui octogenaris.

LA COLUMNA

Territori

Alfons Cervera

Vivim en un país desballestat, amb menys arrels cada dia que passa, sense a penes contacte amb els signes que defineixen la modernitat. Només la monumentalitat d'edificis culturals i parcs temàtics (en realitat, una mateixa cosa), el disseny d'un model territorial que acabarà consumit com un saborós pastís pel colesterol dels interessos econòmics, només el rabí costum tan assentat hui en dia que la política segueixca a ulls clucs els dictats de l'economia i no al revés, només això i algunes altres notables perversions defineixen el País Valencià en un moment històric el desapropiament del qual haurà de col·locar-lo en la cua del futur. Jo no crec massa en cap futur. No sé què és això: uuufff, quina cosa tan rara això del futur, diria Onetti. El present se'n va com l'aigua per la reixeta d'un colador i així no hi ha déu que estime cap habilitat per a pensar en un futur digne. I damunt, ací ningú no debat res. El que ens passe o ens deixe de passar ens importa un rave. Per això s'agraeix que Publicacions de la Universitat de València haja editat un llibre que espenta aquell debat, que invita, quasi provoca, a reflexionar seriosament i amb rigor sobre el que aquesta terra nostra té de bo i de dolent, de veritat i de mentida. Han coordinat el volum Joan Romero i Miquel Alberola i reuneix textos que ha anat traient el diari *El País* en les seues pàgines locals. Molts textos, plurals en la seua concepció i escriptura, que inciten a la discussió, assenyalen itineraris que com tot itinerari no seran només polítics sinó morals, col·loquen senyals per ablar amb raonaments contundents la geologia tantes vegades agresta amb què argumentem la nostra estima per un País Valencià que no troba eixida en el mapa aquell que els deia de la modernitat, una modernitat que no té res a veure amb la falsa opulència. El llibre es titula *Los límites del territorio* i porta un subtítol: *El País Valencià en la encrucijada*. No se'l perdén. O sí. Però allà vostés amb les seues decisions. Allà vostés.